

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses **Fenster-Moskitonetz Magic Klick** entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Produktes ist diese Gebrauchsanleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden!

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.dspro.de/kundenservice

Erklärung der Symbole und Signalwörter



Gefahrenzeichen: Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und befolgen.

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

WARNUNG mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

HINWEIS kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt eignet sich als Insektenschutz zum Anbringen an Fenstern. Es ist nicht zum Anbringen an Türen geeignet.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Produkt nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



Sicherheitshinweise

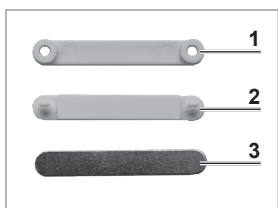
WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickengefahr.
- Schwangere und Personen mit Herzschrittmacher oder elektronischem Implantat sollten das Produkt aufgrund der Magnete nur nach ärztlicher Rücksprache aufbauen und verwenden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug! Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Magnetismus kann die Funktionen von elektronischen Geräten, Datenträgern und Uhren sowie Kreditkarten u. Ä. beeinträchtigen oder beschädigen. Diese von den Magneten fernhalten.
- Das Produkt von Wärmequellen, offenem Feuer sowie scharfen und spitzen Gegenständen fernhalten.
- Das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Nicht benutzen, wenn das Produkt beschädigt ist.
- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können das Produkt beschädigen.

Lieferumfang



- 1 Verschlussstück (12x)
- 2 Magnethalterung mit Zapfen (12x)
- 3 Metallplättchen mit Kleberückseite (12x)

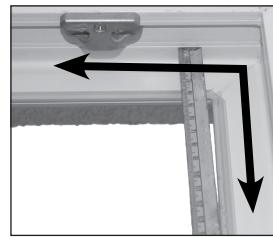
Nicht abgebildet:
Moskitonetz (150 x 130 cm, 1x)

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden das Produkt nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Moskitonetz zuschneiden und anbringen

BEACHTEN!

- Der Fensterrahmen muss mindestens 9 mm tief sein, damit das Moskitonetz ideal angebracht werden kann.



1. Das **Rahmeninnenmaß (!)** des Fensters, an dem das Moskitonetz angebracht werden soll, ausmessen.
2. Das Moskitonetz entsprechend des Rahmeninnenmaßes zuschneiden.



3. Die Metallplättchen (**3**) im Fensterinnenrahmen anbringen:
 - jeweils 2 Metallplättchen in die Rahmenecken kleben;
 - bei großen Fenstern zusätzlich je 1 Metallplättchen in die Mitte des Fensterrahmens kleben.



4. Die Magnethalterungen (**2**) mit den Magneten auf die im Fensterrahmen befestigten Metallplättchen setzen.



5. Das Moskitonetz an eine Magnethalterung halten und die Zapfen durch die Maschen des Netzes drücken.

6. Diesen Vorgang bei allen Magnethalterungen wiederholen.

Tip: Das Feststecken des Moskitonetzes an den oberen Rahmenecken beginnen. Das Moskitonetz sollte passend im Rahmen liegen. Darauf achten, dass das Moskitonetz auf alle Magnethalterungen passt, straff sitzt und keine Falten schlägt.



7. Die Verschlussstücke (**1**) auf die Magnethalterungen setzen und festdrücken. Sie müssen hörbar einrasten. Darauf achten, dass das Moskitonetz sich nicht verzieht. **Tip:** Das Moskitonetz kann ein wenig nachgespannt werden, indem die Magnethalterungen auf den Metallplättchen leicht verschoben werden.

Nun kann das Moskitonetz mithilfe der Magneten einfach abgenommen und wieder in den Fensterinnenrahmen eingesetzt werden.

Reinigung und Aufbewahrung

- Das Moskitonetz bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und ggf. mildem Reinigungsmittel abwischen.
- Das Produkt bei Nichtverwendung an einem trockenen und vor Kindern und Tieren geschützten Ort aufbewahren.

Produktdaten

Artikelnummer: 03771

ID: Z 03771 M DS V4 1021 mh

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial und das Produkt umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Alle Rechte vorbehalten.

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **mosquito net**.

Before using the product for the first time, please read through the operating instructions carefully and store them in a safe place. If the product is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with!

If you have any questions, contact the customer service department via our website: www.dspro.de/kundenservice

Explanation of the Symbols and Signal Words



Danger symbol: Read through the associated safety notices carefully and follow them.

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

WARNING medium risk, may result in serious injury or death

NOTICE may result in risk of damage to material

Intended Use

- The mosquito net is suitable for use as insect protection to be attached to windows. It is not suitable for attachment to doors.
- The product is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The product should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.



Safety Notices

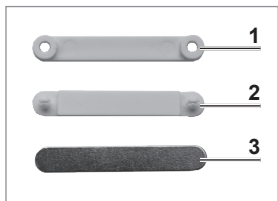
WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Pregnant women and people with a pacemaker or electronic implant should only set up and use the product after consulting their doctor owing to the magnets.
- The product is **not** a toy! Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Magnetism can impair or damage the functions of electrical devices, data storage media and watches as well as credit cards and other similar items. Keep them away from the magnets.
- Keep the product away from sources of heat, naked flames and sharp and pointed objects.
- Regularly check the product for damage. Do not use the product if it is damaged.
- Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. These could damage the product.

Items Supplied



- 1 Sealing piece (12x)
- 2 Magnetic holder with pins (12x)
- 3 Small metal plate with adhesive back (12x)

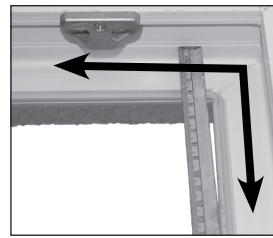
Not shown:
Mosquito net (150 x 130 cm, 1x)

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the product but contact our customer service department.

Cutting to Size and Attaching the Mosquito Net

PLEASE NOTE!

- The window frame must be at least 9 mm deep to allow the mosquito net to be attached properly.



1. Measure the **inside dimension of the frame (!)** of the window to which the mosquito net is to be attached.
2. Cut the mosquito net to size to fit the inside dimension of the frame.



3. Attach the small metal plates (**3**) inside the window frame:
 - stick 2 small metal plates into each of the corners of the frame,
 - with large windows also stick 1 small metal plate in the middle of the window frame.



4. Place the magnetic holders (**2**) with the magnets onto the small metal plates which are attached to the window frame.



5. Hold the mosquito net on a magnetic holder and press the pins through the mesh of the net.
6. Repeat this process on all magnetic holders.

Hint: Start by sticking the mosquito net to the top corners of the frame. The mosquito net should fit inside the frame. Make sure that the mosquito net fits on all magnetic holders, is taut and does not have any creases in it.



7. Then place the sealing pieces (**1**) onto the magnetic holders and press them on firmly. They must engage audibly. When you do this, make sure that the mosquito net does not slip.

Hint: You can retighten the mosquito net a little by moving the magnetic holders on the metal plates a little.

The mosquito net can then simply be removed with the aid of the magnets and inserted back inside the window frame.

Cleaning and Storage

- If necessary, wipe the mosquito net with a damp cloth and mild cleaning agent if required.
- When the product is not being used, store it in a dry place out of the reach of children and animals.

Product data

Article number: 03771

ID: Z 03771 M DS V4 1021 mh

Disposal



Dispose of packaging materials and the product in an environmentally friendly way, and take recyclable materials to collection facilities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

All rights reserved.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **moustiquaire**. Nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation du produit et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez ce produit à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !

Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet : www.dspro.de/kundenservice

Explication des symboles et des mentions d'avertissement



Symboles de danger : lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non respect des consignes correspondantes.

AVERTISSEMENT Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

AVIS Risque de dégâts matériels

Utilisation conforme

- La moustiquaire sert de protection contre les insectes à installer sur les fenêtres. Elle n'est pas destinée à installer sur les portes.
- Le produit est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Cet produit doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.



Consignes de sécurité

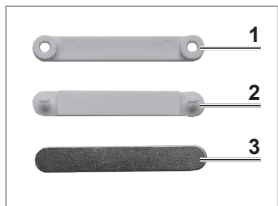
AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- Les femmes enceintes et les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque ou d'un implant électrique ne peuvent installer et utiliser ce produit qu'avec l'accord de leur médecin.
- Ce produit n'est **pas** un jouet ! Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec ce produit.

AVIS – Risque de dégâts matériels

- Le champ magnétique peut perturber le fonctionnement ou endommager les appareils électriques, supports de données, montres, cartes de crédit, entre autres. Maintenez ces derniers à distance des aimants.
- Éloignez le produit de toute source de chaleur et flamme ouverte, tout objet pointu ou tranchant, afin de ne pas risquer d'en déchirer la matière.
- Vérifiez régulièrement que le produit ne présente aucun dommage. N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs. Un tel détergent risquerait d'endommager le produit.

Composition



- 1 Pièce de fermeture (12 x)
- 2 Support aimanté avec tenons (12 x)
- 3 Plaquettes métalliques à dos adhésif (12 x)

Non illustrés :

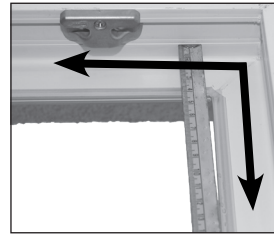
Moustiquaire (150 x 130 cm, 1 x)

Assurez-vous que l'ensemble livré est complet et que ses composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, n'utilisez pas le produit et contactez le service après-vente.

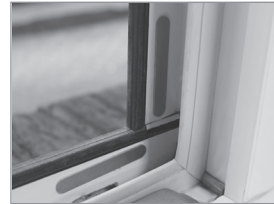
Découpe et installation de la moustiquaire

À OBSERVER!

- L'encadrement de fenêtre doit être profond d'au moins 9 mm pour poser la moustiquaire de façon idéale.



1. Mesurez la **cote intérieure du cadre (!)** de la fenêtre, à l'endroit où la moustiquaire doit être installée.
2. Découpez la moustiquaire conformément à la cote intérieure du cadre.



3. Mettez les plaquettes métalliques (3) en place sur le cadre de la fenêtre :
 - collez respectivement 2 plaquettes métalliques dans chaque coin du cadre ;
 - sur les grandes fenêtres, collez 1 plaquette métallique supplémentaire au milieu du cadre de la fenêtre.



4. Placez les supports aimantés (2) avec les aimants sur les plaquettes métalliques collées sur le cadre de la fenêtre.



5. Maintenez la moustiquaire au niveau d'un support aimanté et pressez les tenons à travers les mailles du filet.
6. Répétez cette procédure sur tous les supports aimantés.

Remarque : fixez la moustiquaire en commençant par les coins supérieurs du cadre. La moustiquaire doit tenir dans le cadre de façon appropriée. Veillez à ce que la moustiquaire s'adapte sur tous les supports aimantés, qu'elle soit bien tendue et ne comporte aucun pli.



7. Positionnez ensuite les pièces de fermeture (1) sur les supports aimantés et appuyez dessus. Elles doivent s'enclencher de façon audible. Veillez à ce que la moustiquaire ne se déforme pas.

Remarque : Pouvez resserrer la moustiquaire en repositionnant légèrement les supports magnétiques sur les plaquettes métalliques. La moustiquaire peut à présent être aisément retirée à l'aide des aimants, puis réinstallée dans le cadre de la fenêtre.

Nettoyage et rangement

- Au besoin, essuyez la moustiquaire avec un linge humide et éventuellement un peu de détergent doux.
- En cas de non utilisation, rangez l'article dans un endroit sec, hors de la portée des enfants et des animaux.

Données du produit

Référence d'article : 03771

ID: Z 03771 M DS V4 1021 mh

Mise au rebut



Éliminer l'emballage et le produit en respectant l'environnement et en les déposant dans les bennes de collecte correspondantes.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Tous droits réservés.

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van dit **musketennet**. Gelieve vóór het eerste gebruik van het product de gebruikershandleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het product aan iemand anders geeft, moet tevens deze gebruiksaanwijzing worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen!

Neem bij vragen contact op met de klantenservice via onze website: www.dspro.de/kundenservice

Uitleg van de symbolen en signaalwoorden



Gevaarsymbool: de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig doorlezen en opvolgen.

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

WAARSCHUWING gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

LET OP kan risico van materiële schade tot gevolg hebben

Doelmatig gebruik

- Het product is geschikt als bescherming tegen insecten voor het aanbrengen tegen ramen. Het is niet geschikt voor het aanbrengen op deuren.
- Het product is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.



Veiligheidsaanwijzingen

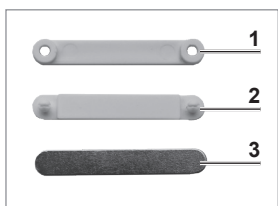
WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zwangere vrouwen en personen met een pacemaker of elektronisch implantaat dienen het product vanwege de magneten alleen na overleg met een arts te monteren en te gebruiken.
- Het product is **geen** speelgoed! Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het product spelen.

LET OP – Gevaar van materiële schade

- Magnetisme kan de werking van elektronische apparaten, gegevensdragers en horloges alsook creditcards e. d. benadelen of beschadigen. Deze uit de buurt van magneten houden.
- Het product uit de buurt houden van warmtebronnen, open vuur en scherpe en puntige voorwerpen.
- Controleer het artikel regelmatig op beschadigingen. Niet gebruiken wanneer het product is beschadigd.
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het product beschadigen.

Leveringsomvang



- 1 Sluitstuk (12 x)
- 2 Magneethouder met kegel (12 x)
- 3 Metalen plaatje met klevende achterzijde (12 x)

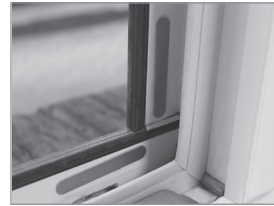
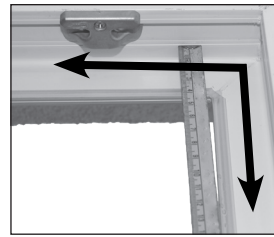
Niet afgebeeld:
Musketennet (150 x 130 cm, 1 x)

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Bij beschadiging niet gebruiken maar contact opnemen met de klantenservice.

Musketennet op maat snijden en aanbrengen

OPGELET!

- Het raamkozijn moet minstens 9 mm diep zijn om de musketennet optimaal aan te kunnen brengen.



1. De **binnenmaat van het raamkozijn (!)** opmeten waar tegen het musketennet moet worden aangebracht.
2. Het musketennet overeenkomstig de binnenmaat van het kozijn op maat snijden.

3. De metalen plaatjes (3) in het raamkozijn aanbrengen:
 - telkens 2 metalen plaatjes in de hoeken van het kozijn kleven,
 - bij grote ramen bovendien telkens 1 metalen plaatje in het midden van het raamkozijn kleven.
4. De magneethouders (2) met de magneten op de in het raamkozijn bevestigde metalen plaatjes plaatsen.

5. Het musketennet tegen een magneethouder houden en de kegels door de mazen van het net drukken.
6. Deze handeling op alle magneethouders herhalen.

Tip: voor het vastmaken van het musketennet in de bovenste hoeken van het kozijn beginnen. Het musketennet moet passend in het kozijn liggen. Erop letten dat het musketennet op alle magneethouders past, strak zit en niet plooit.

7. Vervolgens de sluitstukken (1) op de magneethouders plaatsen en aandrukken. Deze moeten hoorbaar vastklikken. Daarbij erop letten dat het musketennet niet scheef trekt. **Tip:** het musketennet kan alsnog eventjes worden gespannen door de magneethouders op de metalen plaatjes iets te bewegen.

Nu kan het musketennet met behulp van de magneten eenvoudig worden verwijderd en weer in het raamkozijn worden geplaatst.

Reinigen en opbergen

- Veeg het musketennet bij behoefte af met een vochtige doek en eventueel met een mild reinigingsmiddel.
- Wanneer het product niet wordt gebruikt op een droge en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats opbergen.

Productgegevens

Artikelnummer: 03771

ID: Z 03771 M DS V4 1021 mh

Afvoeren



Verwerk het verpakkingsmateriaal en het product op milieuvriendelijke wijze en breng dit naar een recyclepunt.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van jouw provider.

Alle rechten voorbehouden.